

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 128 (2002)  
**Heft:** 24: La ville folle

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

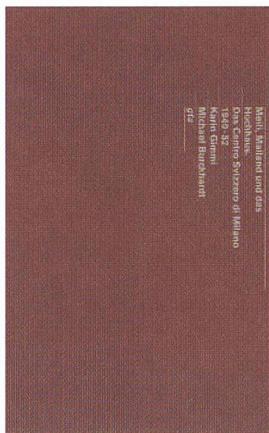
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ACTUALITÉ



## EXPOSITION: MEILI, MILAN ET LA «TORRE SVIZZERA»

La construction du Centre Suisse de Milan, projeté et réalisé entre 1947 et 1952, est une des réalisations majeures de l'architecte suisse alémanique Armin Meili. Rendu célèbre par la construction de la Kongresshaus de Lucerne, Meili accède à la notoriété en tant que directeur de L'Exposition Nationale de 1939. Dans les années cinquante, en même temps que le Centre Suisse, il a l'occasion de réaliser le siège social de ABB à Baden, un centre d'impression pour la maison d'éditions Mondadori à Vérone et une tour pour l'agrandissement de la «Nationalzeitung» à Bâle.

Le Centre Suisse a été, jusqu'à la construction du «Pirelli» de Gio Ponti, le plus haut bâtiment de Milan. Inhabituelle en Suisse, la construction d'une tour au sortir de la guerre en plein centre de Milan pose la question du choix typologique, de la représentativité des formes ou de la manière dont la collaboration avec l'architecte rationaliste Giovanni Romano a abouti à l'expression d'une architecture de Style International.

Dans le prolongement des réflexions des CIAM, la reconstruction d'après-guerre de Milan supposait une réponse qui intègre les notions de centre urbain fonctionnel, de nouveau centre ville, proche des propositions du Corbusier.

Le bâtiment caractérise cette architecture engagée des années 50 par la

solution urbanistique choisie, ainsi que par une série de détails, dont notamment le plaquage des façades en marbre.

Réalisée par l'historienne de l'art zurichoise Karin Gimmi, en association avec le bureau d'architecture Broggi & Burckhart de Milan, l'exposition tente de répondre aux questions d'ordres administratif, constructif et politique qui ont conduit à la réalisation du Centre Suisse de Milan.

Un catalogue d'exposition, édité par *gta Verlag*, a été publié à l'occasion de cette exposition qui a d'abord été présentée à l'Architekturfoyer de l'ETH-Hönggerberg à Zurich au printemps 2002.

**Service de Presse ENAC**

Dates:

8 au 22 janvier 2003

Lieu:

EPFL - ENAC - Ecole d'Architecture

Bâtiment SG - Ecublens

Horaire:

Lundi au vendredi, de 8h00 à 18h00

Conférence inaugurale:

Mercredi 8 janvier 2003 à 18h00  
par Karin Gimmi et Michael Burkhardt

## PLANS D'ÉTUDES DE L'ENAC

Les premiers résultats des travaux pour la mise en place des nouveaux plans d'études ont été présentés lors d'une assemblée extraordinaire de l'ENAC le 28 octobre 2002.

Ces nouveaux plans visent à adopter les principes de la déclaration de Bologne concernant la formation universitaire et à favoriser la création d'une identité ENAC.

La mise en pratique des principes de Bologne se fera essentiellement par la décomposition des études à l'EPFL en deux étapes, avec l'introduction des appellations Bachelor et Master, qui attestent respectivement de trois et cinq ans d'études et doivent faciliter la mobilité des étudiants par la reconnaissance des niveaux de formation. Il convient de préciser que le Bachelor de l'ENAC n'est pas une certification professionnelle, mais qu'il confirme un volume de formation devant faciliter la mobilité académique et la réorientation.

L'affirmation d'une identité ENAC se fera par l'introduction d'enseignements basés sur le concept du «projeter ensemble» devant servir de point commun aux trois sections d'Architecture, de Génie civil et de Science et Ingénierie de l'environnement (ancien Génie rural) de la nouvelle faculté. Ces enseignements (cours, projets, etc.) ont pour but de promouvoir la transdisciplinarité et d'exploiter les points communs entre les trois sections.

L'état d'avancement des plans d'étude et de la grille des cours de chaque section a fait l'objet de brèves présentations par leur responsable. A noter en particulier que le stage existant actuellement dans le cadre de la formation d'architecture est maintenu entre la 3<sup>e</sup> et la 4<sup>e</sup> année.

L'entrée en vigueur de ces nouveaux plans d'études est planifiée pour le mois d'octobre 2003.

JP



## CÉRAMIQUES POUR L'ÉLECTRONIQUE ET L'ÉLECTROTECHNIQUE

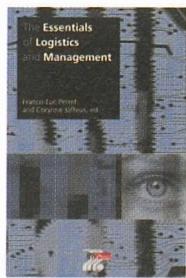
Jean-Marie Haussonne

PPUR, Lausanne, 2002  
ISBN 2-88074-505-5, Fr. 87,80

Une céramique est un objet formé d'un matériau inorganique polycristallin, présentant une microstructure complexe de grains et de joints de grains, élaboré à l'aide d'une technologie particulière appelée technologie céramique. Celle-ci inclut une phase de mise en forme et un cycle thermique (dont le frittage est l'élément clé), qui va transformer l'objet en solide dense. Selon les modes d'élaboration, les céramiques acquerront des particularités les réservant à diverses applications. Le livre de Jean-Marie Haussonne s'attache tout d'abord à présenter les propriétés et caractéristiques que leur microstructure confère à ces matériaux. Puis, il traite de la technologie céramique elle-même et des applications destinées à la réalisation de composants électroniques, des plus massifs aux couches minces. Destiné aux professeurs, étudiants et chercheurs en science et application des matériaux, l'ouvrage de ce spécialiste s'est donné pour mission d'offrir, en langue française, une vue exhaustive des techniques céramiques en électronique.

Ingénieur de l'Ecole Nationale Supérieure de Céramique Industrielle, Jean-Marie Haussonne a obtenu son doctorat ès sciences physiques à l'Université de Caen où il enseigne. Il est également directeur du Laboratoire Universitaire des sciences appliquées de Cherbourg.

Françoise Kaestli



## THE ESSENTIALS OF LOGISTICS AND MANAGEMENT

Francis-Luc Perret et  
Corynne Jaffieux (éd.)

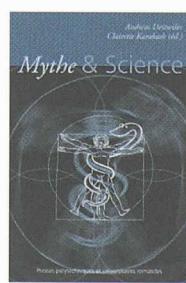
PPUR, Lausanne, avec le label EPFL Press  
destiné aux travaux d'enseignements et  
de recherche de l'EPFL, 2002  
ISBN 2-88074-510-1, Fr. 98,50

Le présent ouvrage apporte un support de cours détaillé aux auditeurs d'un cours post-grade, donné en anglais, sur le management de systèmes logistiques. Proposé par l'Institut international de management de la logistique (IML), le cours se tient chaque année à l'Ecole polytechnique de Lausanne et à l'Ecole des Ponts et Chaussées de Paris, avec l'intention

de couvrir de façon approfondie les différentes matières qui ont enrichi l'étude du champ logistique ces dernières années. En effet, ce terme a évolué d'une acceptation étroite, liée aux transports et à la gestion des stocks, vers une définition plus large incluant les différents aspects de la relation aux clients et du management de la qualité. Pour couvrir cet éventail de domaines et l'aborder de façon systémique, plusieurs intervenants, de renommée mondiale, interviennent au fil des pages. A côté des éditeurs, Michel Fender des Ponts et Chaussées, Hervé Mathe de l'ESSEC Paris, Michel Savy de l'Ecole centrale de Paris, Maxence Orthlieb, Ph. D. de l'Université de Californie, et d'autres encore, se succèdent pour parler stratégie logistique et globalisation, conception de la chaîne d'approvisionnement, outils de modélisation et de simulation des flux, technologies de l'information, modèle de prévision, éléments financiers, et même gestion des ressources humaines liée à la mise en place de projets logistiques. Les illustrations conceptuelles et pratiques sont complétées par des études de cas détaillées qui abordent les thèmes majeurs de la logistique moderne et les préoccupations des logisticiens.

Cet ouvrage se veut une référence pour les managers soucieux de mieux intégrer les opérations internes et externes de leur entreprise, pour les planificateurs qui doivent allouer de façon optimale leurs ressources dans un contexte en constante évolution, pour les concepteurs de systèmes d'information qui sont à la recherche d'outils et de méthodes et pour tous ceux qui veulent acquérir une vision globale de leur organisation et de ses liens avec l'environnement.

Françoise Kaestli



## MYTHE ET SCIENCE

Sous la direction de Clairette  
Karakash et Andreas Dettwiler  
(Faculté de théologie de l'Université  
de Neuchâtel)

PPUR, Lausanne, 2002  
ISBN 2-88074-523-3, Fr. 69,-, euros 52,75

Mettre en évidence les relations souvent occultées entre la pensée mythique et la rationalité scientifique, cela d'un point de vue historique, épistémologique, littéraire et théologique, telle est l'ambition de cet ouvrage qui regroupe des textes dont l'origine est liée au colloque international et interdisciplinaire organisé par l'Institut romand d'herméneutique en mars 2002.

(Note de l'éditeur)